RYCOLAA SCANS

ryColaa.com

Raw Provider - Deathwlsher

Translator - Mel_Luvz_Anime, FireOz

Editor - Crayola, Manu

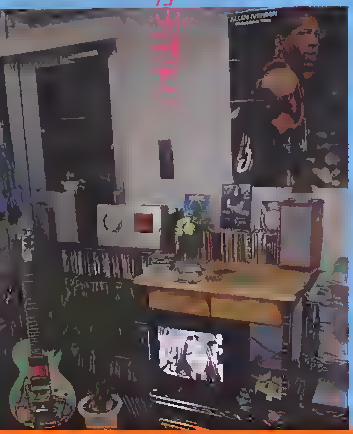
AHIRU NO SORA - CHAPTER 1
BASKETBALL SHOES AND BOYS

LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR SPORTS MANGAS

CONTACT CRAYOLA@RYCOLAA.COM

あひるの空

Vol.1



よかった、また単行本が出せて。

正直言って推薦文など書きたくなかった。

日向武史 TAKESHI HINATA

「はじめの一歩」作者・森川ジョージ先生推薦!!

裏面も要チェック

KCM3374
KC MAGAZINE

あひるの空 Vol.1

日向武史

講談社

9784063633740

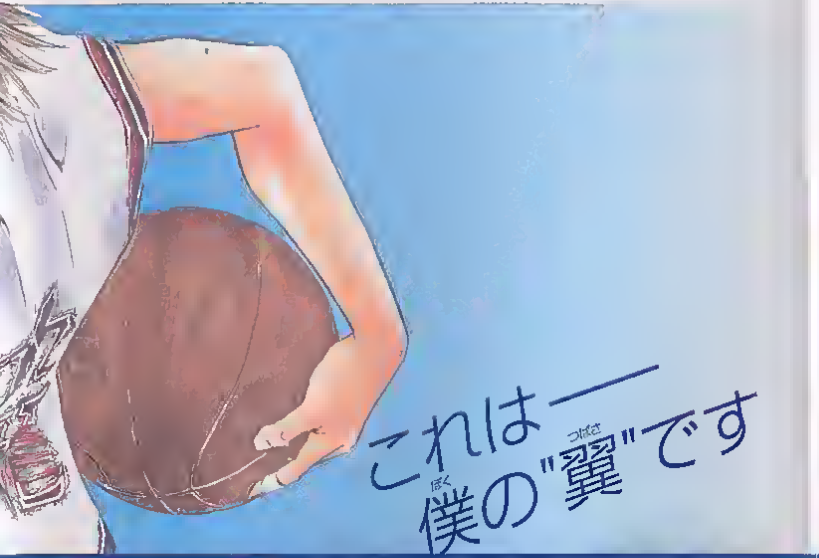
雑誌 42261-74

ISBN4-06-363374-8

C9979 ¥390E (0)

1929979003906

講談社
定価：本体390円（税別）



正直言って推薦文など書きたくなかった。
同じ雑誌に連載している商売敵のセールスポイントを教える程、
心が広くないからだ。しかし、良いのは間違いない。
この主人公の強い眼差しは何百字の台詞よりも
説得力を持っている。巧いよりも強い絵。
少年漫画はこうでなくちゃ、と
毎週うなずきながら読んでいる。

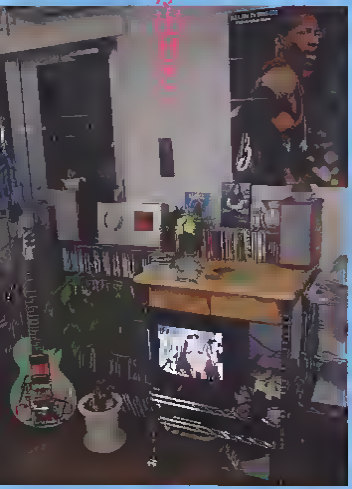
森川ジョージ

◇◇KC日向武史作品◇◇
「あひるの空」①～ 以下続刊
絶賛好評発売中

週刊少年マガジン 無料！
ファンクラブ会員募集！
週マガKCの発売日や、アニメ化などの
最新情報をお知らせ！ 入会方法は携帯
電話から kc@wmf.jp に空メールを
送るだけ！
★★★ありがとう！10万人突破★★★
これからもおもしろいコンテンツに期待してね！
詳しくは週刊少年マガジン本誌でご確認ください。

KCM3374 あひるの空❶ 363374-8

よかった、また単行本が出ます。



日向武史

あひるの空

Vol.1

日向 TAKESHI HINATA 武史

SHONEN MAGAZINE COMICS

あひるの空 Vol.1

KCM3374
KC MAGAZINE

日向武史

講談社

9784063633740

雑誌 42261-74

ISBN4-06-363374-8

C9979 ¥390E (0)

1929979003906

講談社
定価：本体390円（税別）

◇◇KC日向武史作品◇◇
「あひるの空」1～
以下続刊
絶賛好評発売中

Cover Design＊Jun Shiga

2004 5
KC MAGAZINE

あひるの空

Vol. 1

Ahiru no Sora

by Hinata Takeshi

日向武史

RYCOLAA SCANS

ryColaa.com

Raw Provider - Deathwlsher

Translator - Mel_Luvz_Anime

Editor - Crayola

AHIRU NO SORA - CHAPTER 2
UGLY DUCKLING

LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR SPORTS MANGAS

CONTACT CRAYOLA@RYCOLAA.COM

RYCOLAA SCANS

ryColaa.com

Raw Provider - Deathwlsher

Translator - Mel_Luvz_Anime, FireOz

Editor - Crayola

AHIRU NO SORA - CHAPTER 3
THOSE WITH NO TALENT

LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR SPORTS MANGAS

CONTACT CRAYOLA@RYCOLAA.COM

RYCOLAA SCANS

ryColaa.com

Raw Provider - Deathwisher

Translator - Mel_Luvz_Anime, FireOz

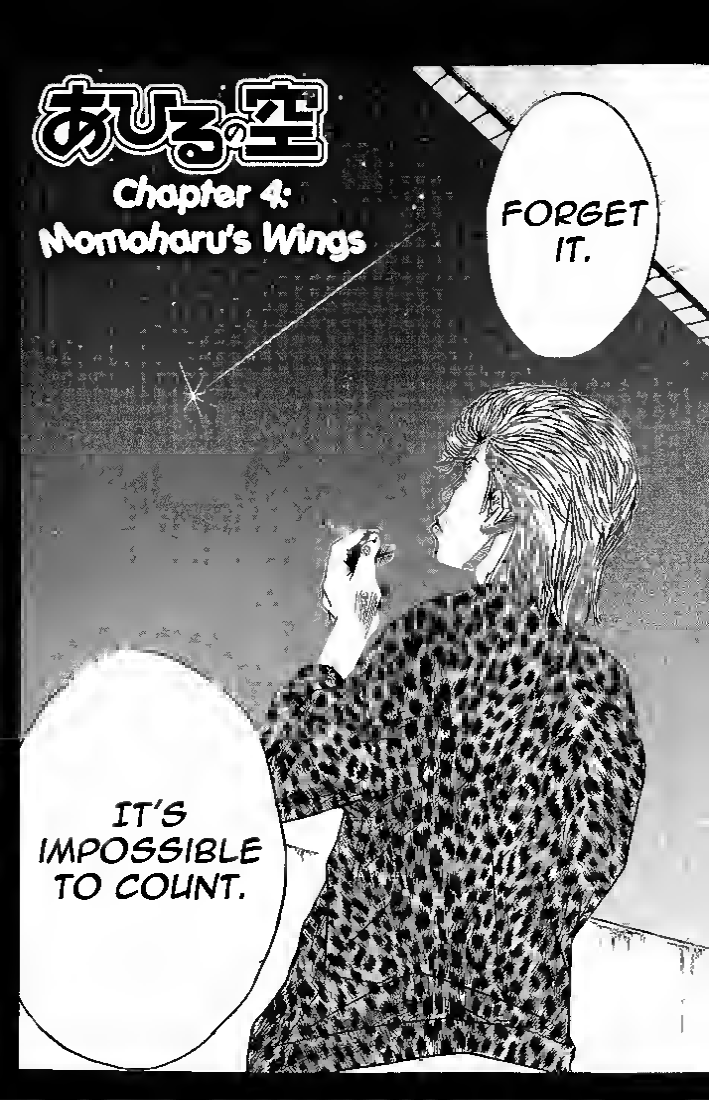
Editor - Crayola

AHIRU NO SORA - CHAPTER 4
MOMOHARU'S WINGS

LOOKING FOR A TRANSLATOR FOR SPORTS MANGAS

CONTACT CRAYOLA@RYCOLAA.COM

1000 BASKETS A DAY...?!
SFX: Toss
THAT BOY WORKS REALLY HARD AT BASKET-BALL...
Scrunch
BECAUSE HEIGHT ISN'T ONE OF HIS STRENGTHS...
SHOOOOO
ANIEN NO SORA
Toss
SO.. IN A YEAR, THAT KID...
1000 BASKETS A DAY IS...
7000 A WEEK... WHICH IS 30,000 A MONTH...


あひるの空
Chapter 4:
Momoharu's Wings
FORGET IT.
IT'S IMPOSSIBLE TO COUNT.

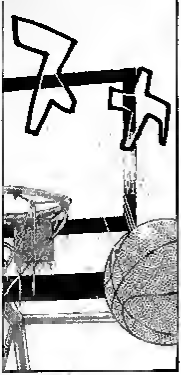
SORRY! I'VE ALREADY DECIDED!
HEY KURUMATANI-KUN WANNA GO CHECK OUT SOME MORE CLUBS?
WHO'S TAKING CARE OF TODAY'S CLEANUP??
MAKE PREPARATIONS FOR TOMORROW...
SEE YA!
SFX : Running
GOTTA HURRY!
GOTTA GET STARTED ON PRACTICE BEFORE THEY TELL ME TO DO ANYTHING!
HAVE TO GET TO THE MEETING ROOM BEFORE THE UPPERCLASSMEN DO!
!
SFX : Hahaa
HEH HEH! I'M THE FIRST ONE HERE!!
UGH! NOW'S NOT THE TIME TO BE THINKING ABOUT THAT!
I GOTTA GET CHANGED AND HEAD TO THE GYM!
Running
THERE'S SO MANY PEOPLE BY THE SCHOOL GATES...
WONDER WHAT'S GOING ON?

SFX: Hoo Hoo Hoo
CRASH
AH HA HA! WHAT ARE YOU UP TO?
WHY ARE YOU PUTTING ON YOUR SOCKS FIRST?!
THE ORDER YOU PUT ON YOUR CLOTHES IS JUST TOO WEIRD!
IS IT?
I WILL NOT! PLEASE COVER UP DOWN THERE!
The hell is she? Lookin' wanna
YOU WANNA HAVE A TURN?
ISN'T THAT THE BALL BASKET?!
IT'S ALL GOOD I HAVE TO DO THIS TO GET ONTO THE SWIM TEAM.
SFX: Throbs
SFX: Splash
WIPE
WIPE
AND I REALLY WANTED TO GO DO SOME PRACTICE TOO...
.....

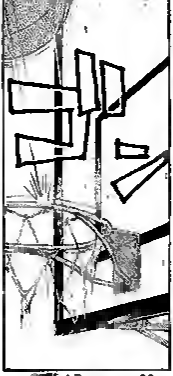
FOR EXAMPLE, IF A GUY IS REALLY BAD AT SHOOTING BASKETS...
HOW SHOULD I PUT THIS...
WHAT'S SO GREAT ...
AND IF HE TRIES HIS BEST AND HE DOESN'T IMPROVE?
IF HE TRIES HIS BEST AND IMPROVES, I THINK THAT'S FUN
WOULD HE THINK BASKETBALL IS FUN?
ABOUT BASKETBALL?
YEAH, THAT'S A VERY STRAIGHTFORWARD PLAN
TRY HARDER
WHICH MEANS
THERE'S NO REASON TO NOT PLAY, RIGHT?

W... WAIT...
PLEASE HANG ON A MINUTE!
WHERE ARE YOU TAKING ME? I HAVE TO GO PRACTICE...
LET'S CLARIFY THE DISCUSSION FROM BEFORE.
FOR EXAMPLE, LET'S SAY A KID DOESN'T LIKE CARROTS
IF HE KEEPS ON EATING THEM,
DO YOU THINK HE'LL START LIKING THEM SOME DAY?
THAT'S A TOUGH ONE.
I myself hate carrots.
HOW ABOUT HAVING A LOOK AT A...
BETTER EXAMPLE
?
AH!

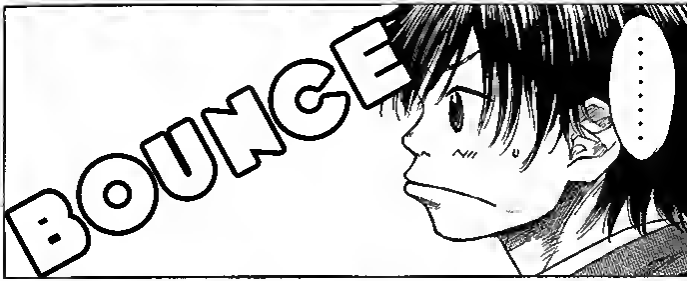
MOMOHARU-KUN IS PLAYING BASKETBALL...?!
Bounce
Bounce
WHY IS HE..? WHAT HAPPENED..?
THAT'S BECAUSE
Bounce
.....
HE SAW SOME IDIOT GO AND...
EAT ONE THOUSAND CARROTS, JUST LIKE THAT.

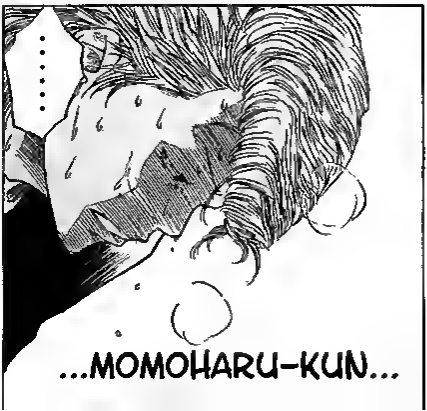

SFX : Bounce off

SFX : Bounce off


SFX : Bounce off

SFX : Bounce off


BOUNCE
.....


.....
...MOMOHARU-KUN...

SO HE MUST HAVE BEEN FOOLED...
AND THOUGHT HE LIKED CARROTS TOO...

Bang
WAS HE CONCERNED ABOUT MOMOHA-RU-KUN?
Throw
LET'S PLAY TOGETH--
WHILE MOMOHA-RU-KUN ACTUALLY FEELS LIKE PLAYING BALL...
AH, WHATEVER!

GET THE FUCK--
IN, DAMN IT!!!
SO... HIGH!

HWA-
CHAAAAH!
SFX: BAM
H...H...
HE...
HE
FLEW...!!
THUD

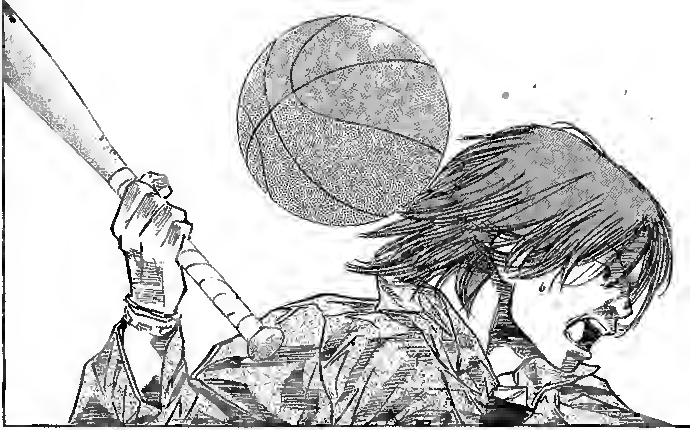
Footstep
A..
AWE-SOME !!
HE JUMPED RIGHT UP PAST THE HOOP!
ARGH... NO MORE!
HE DIDN'T GET THE BALL IN, BUT
THAT WAS AWESOME, MOMOHA-RU-KU--
!
!?

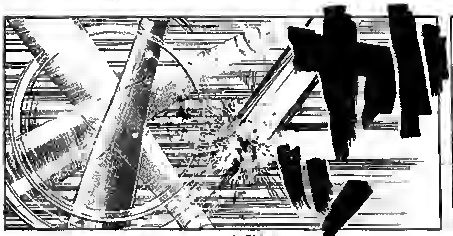
THAT'S KUZU HIGH'S BASKET-BALL TEAM FOR YA!
YOU'RE VERY GOOD AT BASKET-BALL, AREN'T YA!!
SFX: GYA HA HA HA HA
ギャはは
SORRY FOR INTERRUPTING YOUR BASKET-BALL PRACTICE!
OUR BROS HERE TOLD US WHAT WENT DOWN LAST NIGHT
SO WE JUST HAD TO COME OVER AND GIVE YOU OUR "THANKS"
MARU HIGH ?
AIN'T THAT A BIT TOO CLICHÉ FOR SYMBOLIZING YOUTH?
WHAT'S THIS? A REBEL'S HAIRDO?

MAN, DOES IT LOOK BAD ON YOU! YOU'D BETTER LOSE THE 'DO!!
YOU CAN'T PLAY BASKETBALL LIKE THAT!!
SFX : GYA HA HA HA!
YOU DON'T HAVE A CHANCE!!
SORRY, BUT WE'RE A HUNDRED TIMES BETTER'N YOU, YA KNOW?!
AND WE HAVEN'T EVEN DONE ANY WORK!
MAYBE HE REALLY IS SERIOUS ABOUT PLAYING BALL.
EH? THIS GUY'S SWEATING.
SFX : GRAB
REALLY, NO MATTER HOW MUCH YOU PRACTICE
YOU'LL STILL BE SHITTY AT IT!
SO LET'S JUST FIGHT!
LET'S--
WHA--!!

I SHOULD HAVE
KILLED YOU YES-TERDAY!!
SFX : Hit
TO HELL WITH IT! OI!!
LET GO OF HIM, ASS-HOLE!!
WHA --!
ONE-HAND ED!
GUH!
SFX : Kick
I WON'T FORGIVE HIM...!!
...THAT DAS-TARD...
TAKE THAT!!!
YOU'D BETTER WATCH YOUR SUR-ROUND-INGS!!
.....

HEY GUYS, STOP THERE!
!
!
SHEESH, HEY, GET UP
REAL PUNKS DON'T JOIN CLUBS!
SHAKE
WHY DON'T WE CRIPPLE HIM SO HE CAN'T PLAY BASKETBALL, LIKE US?!





SFX: Break

SFX: CLATTER

Rustle
IF YOU GUYS MAKE FUN OF MO-MOHAGU ABOUT IT—
HUH? WHAT THE HELL'RE YOU TALKING ABOUT?!
!!
DON'T LAUGH AT PEOPLE WHO PRACTICE WITH ALL THEIR MIGHT!
THE FUCK DO YOU WANT, SHRIMP?
It was a fluke
Idiot
COULD IT BE HE WAS AIMING FOR THE SKY AT THAT DISTANCE?
SFX: SNAP
YOU WON'T BE GOING HOME ALIVE!!

SFX : Beskin up

I COULDN'T MAKE A SHOT AT ALL
IN MIDDLE SCHOOL.....
SFX : Rustle
I USED TO PLAY BASKET-BALL
THE FIRST TIME I GOT TO PLAY IN A GAME, I SCREWED UP.
FROM THEN ON, I WAS ALWAYS PLACED AS A SUB.
EVENTU-ALLY...
I SHOT TWO HUNDRED BASKETS.
I EVEN PRACTICED MORE THAN THE AVERAGE PERSON.
I JUST COULDN'T JUDGE DISTANCES WELL.
EVEN SO...
I GAVE UP BEFORE I BECAME A SENIOR STUDENT

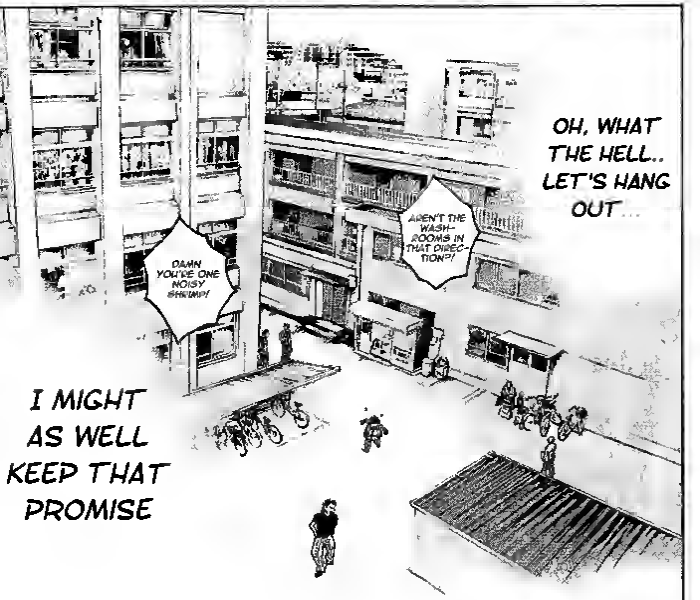
I'VE GOT NO TALENT IN BASKET-BALL AT ALL.
I DON'T KNOW WHAT YOU WERE LOOKING FORWARD TO.
IT WAS USELESS TO WAIT FOR ME.
EVEN THOUGH I AGREED TO GO IT...
SFX : PAT PAT
SORRY, CAN YOU SAY ALL THAT AGAIN?
MY EARS HAVE BEEN RINGING SINCE THEN...
.....
O..OH NO, MOMOHA-RU-KUN!
IF WE DON'T HURRY UP THE CLUB WE'LL BE LATE FOR...
YOU SAW IT YOUR-SELF, EAR-LIER...
EH?!
...DUDE, LISTEN TO ME...
SFX : Slam
COME ON, MOMOHA-RU-KUN! LET'S HURRY UP AND GO TO THE GYM!
.....
HE WASN'T LISTENING?
HE...

YOU GOTTA SHOW ME THAT MOVE AGAIN!!
HUH?
THAT WAS THE FIRST TIME I EVER SAW A SLAM-DUNK WITH MY OWN EYES!
COULD YOU JUST SHOW ME AGAIN ONCE?!
HOW DOES IT FEEL TO "FLY"?
OH, THAT..
I'VE HAD ENOUGH.
UM.
CAN I ASK YOU A QUESTION?
Again?

I REALLY WANNA KNOW, COULD YOU TELL ME!
IF I COULD FLY WITH REAL WINGS...
WHAT KIND OF SCENERY WOULD I SEE?
.....

E-EH?
WHERE ARE YOU GOING?!
WHAT ABOUT THE DUNK?!
H...
HOW CAN I DO A SLAM DUNK IF WE DON'T EVEN GET TO THE GYM?
IF YER GONNA BE AN ASS, GET THE FUCK OUT!!
YA GOT THAT, DOUCHE-BAG?!?!
Y-YES-SIR!
.....
.....
HUH?

SFX : AAAAAAAUGH

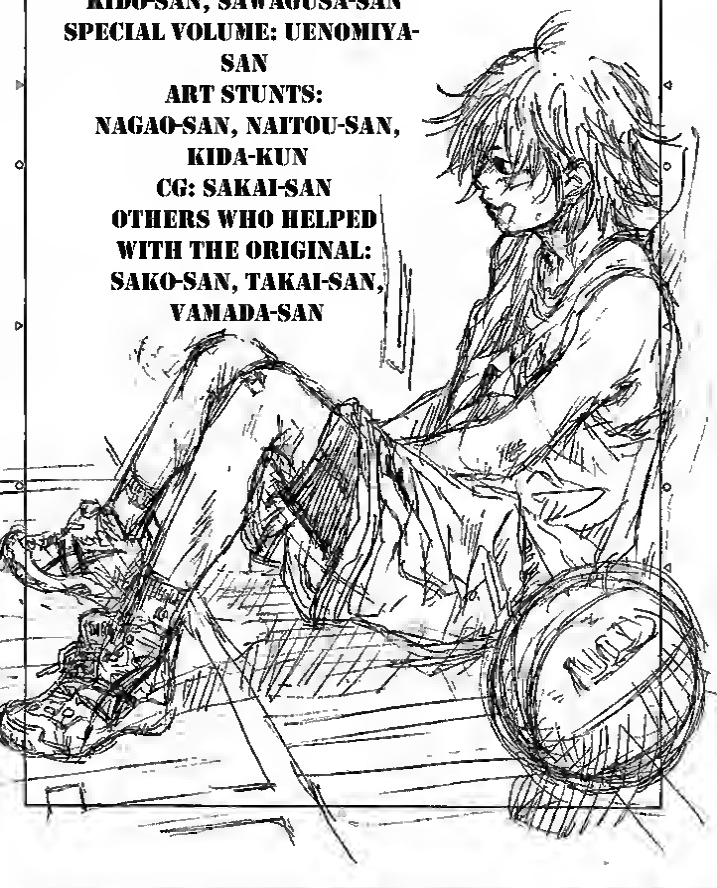


I MIGHT AS WELL KEEP THAT PROMISE

Continued in Volume 2

AHIRU NO SORA STAFF

MANGA: HINATA-SAN
EDITORIAL: SUGAWARA-SAN, KIDO-SAN, SAWAGUSA-SAN
SPECIAL VOLUME: UENOMIYA-SAN
ART STUNTS: NAGAO-SAN, NAITOU-SAN, KIDA-KUN
CG: SAKAI-SAN
OTHERS WHO HELPED WITH THE ORIGINAL: SAKO-SAN, TAKAI-SAN, YAMADA-SAN



THIS SERIALIZATION HAS BEEN A SUCCESS SINCE IT FIRST CAME OUT. ALL OF THE PEOPLE CONNECTED WITH THIS VOLUME HAVE SALUTED IT AS TOP QUALITY.

THANK YOU SO MUCH. AS A MANGA ARTIST OF THIS SERIES IT MAKES ME VERY HAPPY. I WILL NOTIFY EVERYONE WHEN AN EVEN BETTER VOLUME COMES OUT, SO I'LL TRY MY BEST.

I'M GRATEFUL

Hinata Takeshi